

SECOND SESSION  
FIFTH LEGISLATIVE ASSEMBLY  
OF NUNAVUT

DEUXIÈME SESSION  
CINQUIÈME ASSEMBLÉE  
LÉGISLATIVE DU NUNAVUT

GOVERNMENT BILL

PROJET DE LOI DU GOUVERNEMENT

BILL 68

PROJET DE LOI N° 68

AN ACT TO AMEND THE REVOLVING  
FUNDS ACT, No. 2

LOI N° 2 MODIFIANT LA LOI SUR LES  
FONDS RENOUVELABLES

Summary

Résumé

This Bill amends the *Revolving Funds Act* to increase the limit on the debit or credit balance in the Petroleum Products Stabilization Fund.

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur les fonds renouvelables* afin d'augmenter la limite du solde, débiteur ou crédeur, du Fonds de stabilisation des produits pétroliers.

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 <sup>re</sup> lecture	2nd Reading 2 <sup>e</sup> lecture	Reported from Standing Committee Présentation du rapport du comité permanent	Reported from Committee of the Whole Présentation du rapport du comité plénier	3rd Reading 3 <sup>e</sup> lecture	Date of Assent Date de sanction

Eva Aariak, O. Nu.  
Commissioner of Nunavut  
Commissaire du Nunavut

**BILL 68**

**AN ACT TO AMEND THE REVOLVING FUNDS ACT, No. 2**

The Commissioner of Nunavut, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

- 1. Subsections 8(2), (3) and (4) of the *Revolving Funds Act* are amended by replacing "\$10,000,000" wherever it appears with "\$20,000,000".**

## PROJET DE LOI N° 68

### LOI N° 2 MODIFIANT LA LOI SUR LES FONDS RENOUVELABLES

Sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, la commissaire du Nunavut édicte :

- 1. Les paragraphes 8(2), (3) et (4) de la *Loi sur les fonds renouvelables* sont modifiés par remplacement de « 10 000 000 \$ » par « 20 000 000 \$ » à chaque occurrence.**